

# Ausschreibung

*Instructions*

## FIS Europacup-Finale 2006 vom 13. bis 19.3.2006

### Codex:

	<b>Herren/Men</b>	<b>Damen/Ladies</b>
DH	146	5142
SG	147	5143
GS	140	5145
SL	143	5146

**TEAM:** 5144

Teilnahmeberechtigt sind Läufer, welche durch die der FIS angeschlossenen nationalen Skiverbände im Sinne der geltenden FIS-Bestimmungen gemeldet werden.

*Entitled to participate are members of FIS provided national skiing associations who are nominated according to the FIS rules by their national skiing associations.*

### Nennungen / Nominations to:

#### **Für Abfahrt u. Super-G und Team-Event:**

*for DH, SG and Team-Event:*

OK Altenmarkt/Zauchensee  
Liftgesellschaft Zauchensee  
Palfen 140  
A-5541 Altenmarkt/Zauchensee,  
Tel. +43/6452/4000,  
Fax +43/6452/4085  
[weltcup@zauchensee-amade.at](mailto:weltcup@zauchensee-amade.at)

#### **Für Riesentorlauf und Slalom:**

*for GS and SL:*

OK Flachau  
z.Hd. Thomas Oberreiter  
Reitdorf 73  
5542 Flachau  
Tel.: +43/6457/2250-13  
Fax.: +43/6457/2244  
[europacup@flachau.at](mailto:europacup@flachau.at)

**Nennung Personenanzahl:** (Rennläufer, Betreuer, Offizielle)

**Announcement number of persons:** (*racers, team-members, officials*)

**bis Dienstag, 31. Jänner 2006**

**until Tuesday, 31<sup>st</sup> of january 2006**

**Nennungsschluß / Last date of nomination:**

**Dienstag, 7. März 2006 / Tuesday, 7<sup>th</sup> of march 2006**

Änderungen vorbehalten!  
*Check changes!*

FIS-EUROPACUPFINALE 2006  
ZAUCHENSEE und FLACHAU

Datum	Uhr	ZAUCHENSEE		Uhr	FLACHAU	Datum
Sonntag, 12.3.	20.00	Mannschaftsführersitzung Abfahrt/Training Herren +Auslosung <i>Weltcuparena Zauchensee/Alpinseminar</i>		19.00	Mannschaftsführersitzung Riesentorlauf Damen +Auslosung <i>Festsaal Flachau</i>	Sonntag, 12.3.
Montag, 13.3.		<b>Abfahrtstraining Herrer</b>			<b>Riesentorlauf Damen</b>	Montag, 13.3.
	anschl.	Mannschaftsführersitzung Abfahrt Herren +Auslosung <i>Weltcuparena Zauchensee/Alpinseminar</i>		17.00	Mannschaftsführersitzung Slalom Damen <i>Festsaal Flachau</i>	
				17.30	öffentliche Siegerehrung und Auslosung SL Damen vor dem Festsaal	
Dienstag, 14.3.		<b>Abfahrt Herren</b>			<b>Slalom Damen</b>	Dienstag, 14.3.
	anschl.	Siegerehrungen im Zielraum		anschl.	Siegerehrungen im Zielraum	
	anschl.	Mannschaftsführersitzung Super-G Herren + Auslosung <i>Weltcuparena Zauchensee/Alpinseminar</i>				
	19.00	Mannschaftsführersitzung Team-Event Damen und Herren / <i>Hotel Scheffer Altenmarkt</i>				
Mittwoch, 15.3.		<b>Super-G Herren</b>				Mittwoch, 15.3.
	14.00	<b>Team-Event</b>				
	ab 16.00	Europacup-Party in der Weltcuparena Zauchensee +Siegerehrungen Super-G und Team-Event				
	19.00	Mannschaftsführersitzung Abfahrt/Training Damen + Auslosung <i>Weltcuparena Zauchensee/Alpinseminar</i>				
Donnerstag, 16.3.		<b>Abfahrtstraining Damen (2x)</b>				Donnerstag, 16.3.
	anschl.	Mannschaftsführersitzung Abfahrt Damen +Auslosung <i>Weltcuparena Zauchensee/Alpinseminar</i>		20.00	Mannschaftsführersitzung Riesentorlauf Herren +Auslosung <i>Festsaal Flachau</i>	
Freitag, 17.3.		<b>Abfahrt Damen</b>			<b>Riesentorlauf Herren</b>	Freitag, 17.3.
	anschl.	Siegerehrungen im Zielraum		anschl.	Siegerehrungen im Zielraum	
	anschl.	Mannschaftsführersitzung Super-G Damen + Auslosung <i>Weltcuparena Zauchensee/Alpinseminar</i>		17.00	Mannschaftsführersitzung Slalom Herren + Auslosung <i>Festsaal Flachau</i>	
Samstag, 18.3.		<b>Super-G Damen</b>			<b>Slalom Herren</b>	Samstag, 18.3.
	anschl.	Siegerehrungen im Zielraum		anschl.	Siegerehrungen im Zielraum	
Sonntag, 19.3.		Reservetag			Reservetag	Sonntag, 19.3.

## WELTCUPSTRECKE ZAUCHENSEE



### Homologationsnummern:

Abfahrt / DH: 7930/11/05

Super-G / SG: 7931/11/05

## HERMANN MAIER WELTCUPSTRECKE FLACHAU



### Homologationsnummern:

Riesentorlauf / GS: 5901/411/00

Slalom / SL: 5902/412/00

## **Allgemeine Hinweise**

### *General Instructions*

**1. Durchführung der Bewerbe:** Nach den Bestimmungen der intern. Wettlaufordnung der FIS (IWO) und des Reglements der alpinen Continental-Cups.  
*Racing-rules: According to the international FIS rules (IWO) and the reglement of the alpine continentalcups.*

**2. Nennungen** sind mit offizieller Nennliste durch den jeweiligen nationalen Verband zeitgerecht abzugeben:

*Nominations by the respective national associations have to be submitted on the official FIS-entry-forms in time:*

**Für Abfahrt u. Super-G und Team-Event:**  
*for DH, SG and Team-Event:*

OK Altenmarkt/Zauchensee  
Liftgesellschaft Zauchensee  
Palfen 140  
A-5541 Altenmarkt/Zauchensee,  
Tel. +43/6452/4000,  
Fax +43/6452/4085  
[weltcup@zauchensee-amade.at](mailto:weltcup@zauchensee-amade.at)

**Für Riesentorlauf und Slalom:**  
*for GS and SL:*

OK Flachau  
z.Hd. Thomas Oberreiter  
Reitdorf 73  
5542 Flachau  
Tel.: +43/6457/2250-13  
Fax.: +43/6457/2244  
[europacup@flachau.at](mailto:europacup@flachau.at)

**3. Versicherung:** Für die Versicherung der Rennläufer sind die nationalen Verbände zuständig.

*Insurances: The national associations are responsible for the insurance of the racers.*

#### **4. Das Rennbüro/race office**

Zauchensee  
Weltcuparena Zauchensee

Flachau  
Tourismusverband Flachau

#### **5. Mannschaftsführersitzungen / team captain's meetings:**

Zauchensee  
Weltcuparena Zauchensee

Flachau  
Festsaal Flachau

#### **6. Quartiere / Accomodation:**

Quartiere nur über die Tourismusverbände Altenmarkt und Flachau  
*Accomodation via tourist office Altenmarkt and Flachau*

Herrn Peter Oberreiter/TVB Flachau  
Tel. +43/6457/2214, Fax +43/6457/2536.  
[p.oberreiter@flachau.com](mailto:p.oberreiter@flachau.com)

Frau Doris Berrer/TVB Altenmarkt  
Tel.: +43/6452/5511, Fax +43/6452/6066  
[berrer@altenmarkt-zauchensee.at](mailto:berrer@altenmarkt-zauchensee.at)

#### **7. Die offizielle Anschlagtafel / the official announcement-board:**

Rennbüro Zauchensee und Flachau / *at the race offices of Zauchensee and Flachau*

**8. Liftkarten** werden im Anschluss an die erste Mannschaftsführersitzung ausgegeben. **Einsatz-Betrag pro Karte (Key-Card): € 3.- (wird an einer der Liftkassen in Zauchensee oder Flachau wieder zurückerstattet!)**

*Lift tickets will be issued after the first meeting of the team leaders.  
(deposit per keycard: € 3.-, will be refunded in one of the lift-ticket offices in zauchensee or flachau after use!)*

**ACHTUNG LIFTKARTENKONTROLLEN:** Die Weitergabe der Liftkarten an nicht berechnigte Personen (Besucher, Familienmitglieder, usw.) wird geahndet und lt. Richtlinien von Ski Amadé bestraft (Nachzahlung, Bußgeld und Anzeige)!

**ATTENTION: SKIPASS-CONTROL:**

Passing on the lift-tickets to unwarranted persons (visitors, family-members,...) is strictly prohibited! An offense will be punished!

**9. Haftpflichtversicherung:** Die Veranstalter lehnen jede Haftung für Unfälle und alle daraus entstehenden Schädigungen, sowohl den Wettkämpfern, als auch dritten Personen gegenüber ab.

*Liability: The organizers are not to be made liable for accidents and any damages caused, this concern the competitors as well as third persons!*

## OK FIS Europacup-Finale 2006

<b>OK-Präsident:</b>	Dir. Alex Reiner
<b>OK-Vizepräsidenten:</b>	Johann Weitgasser / Bgm. Flachau
	Rupert Winter / Bgm. Altenmarkt/Zauchensee
<b>FIS EC Koordinatoren:</b>	Markus Waldner, Janez Flere
<b>TD-FIS:</b>	Sepp Odermatt SUI, Wolfgang Hilse GER
<b>Vertreter ÖSV und ASVG:</b>	Dr. Klaus Leistner, Rupert Steger

	<b>Zauchensee</b>	<b>Flachau</b>
<b>OK-Chef:</b>	Veronika Scheffer	Stefan Koblinger
<b>OK-Sekretär:</b>	Florian Leutgeb	Thomas Oberreiter
<b>Finanzen:</b>	Dir. Ernst Toferer	
<b>Ordnung &amp; Sicherheit:</b>	Obstlt. Josef Nothdurfter	
	Abt. Insp. Rupert Ortner	Al Matthias Grünwald
<b>Marketing:</b>	Veronika Scheffer	Christine Buchinger
<b>Presse &amp; Quartiere:</b>	Mag. Klaudia Zortea	Anton Kramer, Peter Oberreiter
<b>Zeremonien:</b>	Hubert Joham	Herbert Mösenbichler
<b><u>Rennkomitee:</u></b>		
<b>Rennleiter:</b>	Karl Votocek	Rudolf Weitgasser
<b>Rennsekretariat:</b>	Ing. Andreas Weissenbacher	Birgit Schiefer, Renate Hagenhofer
<b>Strecken- und</b>	Heinz Stohl	Johann Traninger
<b>Pistenchef:</b>	Walter Visneider	Georg Buchsteiner
		Anton Kirchgasser
<b>Med. Vorsorge:</b>	Dr. Johann Gruber	Dr. Rudolf Kirchner
	Rotes Kreuz Radstadt	
	Bergrettung Altenmarkt/Zauchensee	Bergrettung Flachau
<b>Chef d. Torposten:</b>	Wilfried Thunhart	Gebhard Goldner
<b>Chef d. Zeitnehmung</b>	Werner Unterfrauner /	
<b>und Computerauswertung:</b>	ALGE Timing	